



*Harley Benton*

StreetBox-60

mobile  
beschallungsanlage

Musikhaus Thomann  
Thomann GmbH  
Hans-Thomann-Straße 1  
96138 Burgebrach  
Deutschland  
Telefon: +49 (0) 9546 9223-0  
E-Mail: [info@thomann.de](mailto:info@thomann.de)  
Internet: [www.thomann.de](http://www.thomann.de)

15.01.2020, ID: 469240

# Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Allgemeine Hinweise</b> .....	<b>4</b>
	1.1 Weitere Informationen.....	5
	1.2 Darstellungsmittel.....	6
	1.3 Symbole und Signalwörter.....	6
<b>2</b>	<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>9</b>
<b>3</b>	<b>Leistungsmerkmale</b> .....	<b>15</b>
<b>4</b>	<b>Installation und Inbetriebnahme</b> .....	<b>16</b>
	4.1 Batteriebetrieb.....	17
	4.2 Anschlussmöglichkeiten.....	18
<b>5</b>	<b>Anschlüsse und Bedienelemente</b> .....	<b>19</b>
<b>6</b>	<b>Technische Daten</b> .....	<b>24</b>
<b>7</b>	<b>Stecker- und Anschlussbelegungen</b> .....	<b>27</b>
<b>8</b>	<b>Umweltschutz</b> .....	<b>30</b>

# 1 Allgemeine Hinweise

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zum sicheren Betrieb des Geräts. Lesen und befolgen Sie die angegebenen Sicherheitshinweise und Anweisungen. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sorgen Sie dafür, dass sie allen Personen zur Verfügung steht, die das Gerät verwenden. Sollten Sie das Gerät verkaufen, achten Sie bitte darauf, dass der Käufer diese Anleitung erhält.

Unsere Produkte und Bedienungsanleitungen unterliegen einem Prozess der kontinuierlichen Weiterentwicklung. Daher bleiben Änderungen vorbehalten. Bitte informieren Sie sich in der aktuellsten Version dieser Bedienungsanleitung, die für Sie unter [www.thomann.de](http://www.thomann.de) bereitliegt.

## 1.1 Weitere Informationen

Auf unserer Homepage ([www.thomann.de](http://www.thomann.de)) finden Sie viele weitere Informationen und Details zu den folgenden Punkten:

Download	Diese Bedienungsanleitung steht Ihnen auch als PDF-Datei zum Download zur Verfügung.
Stichwortsuche	Nutzen Sie in der elektronischen Version die Suchfunktion, um die für Sie interessanten Themen schnell zu finden.
Online-Ratgeber	Unsere Online-Ratgeber informieren Sie ausführlich über technische Grundlagen und Fachbegriffe.
Persönliche Beratung	Zur persönlichen Beratung wenden Sie sich bitte an unsere Fach-Hotline.
Service	Sollten Sie Probleme mit dem Gerät haben, steht Ihnen der Kundenservice gerne zur Verfügung.

## 1.2 Darstellungsmittel

In dieser Bedienungsanleitung werden die folgenden Darstellungsmittel verwendet:

### Beschriftungen

Die Beschriftungen für Anschlüsse und Bedienelemente sind durch eckige Klammern und Kursivdruck gekennzeichnet.

**Beispiele:** Regler [*VOLUME*], Taste [*Mono*].


### Anzeigen


Am Gerät angezeigte Texte und Werte sind durch Anführungszeichen und Kursivdruck markiert.

**Beispiele:** „*24ch*“, „*OFF*“.

## 1.3 Symbole und Signalwörter

In diesem Abschnitt finden Sie eine Übersicht über die Bedeutung der Symbole und Signalwörter, die in dieser Bedienungsanleitung verwendet werden.

Signalwort	Bedeutung
<b>GEFAHR!</b>	Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht gemieden wird.
<b>VORSICHT!</b>	Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.
<b>HINWEIS!</b>	Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu Sach- und Umweltschäden führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.
Warnzeichen	Art der Gefahr
	Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung.

Warnzeichen	Art der Gefahr
	Warnung vor einer Gefahrenstelle.



## 2 Sicherheitshinweise

### **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Dieses Gerät dient zur Beschallung. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung sowie die Verwendung unter anderen Betriebsbedingungen gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Personen- oder Sachschäden führen. Für Schäden, die aus nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch entstehen, wird keine Haftung übernommen.

Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die über ausreichende physische, sensorische und geistige Fähigkeiten sowie über entsprechendes Wissen und Erfahrung verfügen. Andere Personen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt oder angeleitet werden.

## Sicherheit



### **GEFAHR!**

#### **Gefahren für Kinder**

Sorgen Sie dafür, dass Kunststoffhüllen, Verpackungen, etc. ordnungsgemäß entsorgt werden und sich nicht in der Reichweite von Babys und Kleinkindern befinden. Erstickungsgefahr!

Achten Sie darauf, dass Kinder keine Kleinteile vom Gerät (z.B. Bedienknöpfe o.ä.) lösen. Sie könnten die Teile verschlucken und daran ersticken!

Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.



**GEFAHR!**

**Elektrischer Schlag durch hohe Spannungen im Geräteinneren**

Im Inneren des Geräts befinden sich Teile, die unter hoher elektrischer Spannung stehen.

Entfernen Sie niemals Abdeckungen. Im Geräteinneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Abdeckungen, Schutzvorrichtungen oder optische Komponenten fehlen oder beschädigt sind.



**VORSICHT!**

**Mögliche Gehörschäden**

Das Gerät kann Lautstärken erzeugen, die zu vorübergehender oder permanenter Beeinträchtigung des Gehörs führen können. Über einen längeren Zeitraum können auch scheinbar unkritische Pegel Hörschäden verursachen.

Reduzieren Sie die Lautstärke sofort, falls Ohrgeräusche oder Ausfälle des Gehörs auftreten sollten. Ist das nicht möglich, halten Sie einen größeren Abstand oder verwenden Sie ausreichenden Gehörschutz.



### **HINWEIS!**

#### **Brandgefahr**

Decken Sie das Gerät oder die Lüftungsschlitze niemals ab. Montieren Sie das Gerät nicht direkt neben einer Wärmequelle. Halten Sie das Gerät von offenem Feuer fern.



### **HINWEIS!**

#### **Betriebsbedingungen**

Das Gerät ist für die Benutzung in Innenräumen ausgelegt. Um Beschädigungen zu vermeiden, setzen Sie das Gerät niemals Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit aus. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, starken Schmutz und starke Vibrationen.



**HINWEIS!**

**Externe Stromversorgung**

Das Gerät wird von einem externen Netzteil mit Strom versorgt. Bevor Sie das externe Netzteil anschließen, überprüfen Sie, ob die Spannungsangabe darauf mit Ihrem örtlichen Stromversorgungsnetz übereinstimmt und ob die Netzsteckdose über einen Fehlerstromschutzschalter (FI) abgesichert ist. Nichtbeachtung kann zu einem Schaden am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.

Wenn Gewitter aufziehen oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen wollen, trennen Sie das externe Netzteil vom Stromversorgungsnetz, um die Gefahr eines elektrischen Schlags oder eines Brands zu verringern.



**HINWEIS!**

**Brandgefahr durch falsche Polarität**

Falsch eingesetzte Batterien oder Akkus können zur Zerstörung des Geräts und der Batterien oder Akkus führen.

Achten Sie beim Einsetzen der Batterien oder Akkus auf die richtige Polarität.



### **HINWEIS!**

#### **Mögliche Schäden durch auslaufende Batterien**

Auslaufende Batterien oder Akkus können das Gerät dauerhaft beschädigen.

Entfernen Sie die Batterien oder Akkus aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird.



### **HINWEIS!**

#### **Mögliche Beschädigung durch falsche Lagerung**

Akkus können durch Tiefentladung dauerhaft beschädigt werden oder einen Teil ihrer Kapazität verlieren.

Laden Sie die Akkus vor längeren Pausen bis auf etwa 50 % ihrer Kapazität auf und schalten Sie das Gerät anschließend aus. Lagern Sie das Gerät bei einer Temperatur zwischen 10 °C und 32 °C in möglichst trockener Umgebung. Laden Sie die Akkus bei längerer Lagerung etwa alle drei Monate wieder auf 50 % auf.

### 3 Leistungsmerkmale

Kompakter tragbarer batteriebetriebener Verstärker mit tollen Funktionen zum Mitspielen und Mitsingen mit gestreamter Musik über die integrierte Bluetooth-Funktion; ideal für E-Gitarre, Akustikgitarre, Ukulele, Gesang und Musik.

Besondere Eigenschaften des Geräts:

- Integrierte Bluetooth-Funktion
- 60 Watt RMS
- 2 × 5,5-Zoll-Breitbandlautsprecher
- Anschlüsse:
  - Mikrofon-Eingang, ausgeführt als XLR-/6,35-mm-Klinken-Kombibuchse
  - Instrumenten-/Mikrofon-Eingang, ausgeführt als 6,35-mm-Klinkenbuchse
  - Instrumenten-Eingang, ausgeführt als 6,35-mm-Klinkenbuchse
  - Amp-Eingang und -Ausgang, ausgeführt als 3,5-mm-Klinkenbuchse
- Regler für Gitarre/Mikrofon, Bass, Mitten, Höhen, Reverb-Effekt und Master-Lautstärke-regler
- Integrierter Kompressor zum Schutz der Lautsprecher und zur Vermeidung von Verzerrungen
- Steckernetzteil und Gigbag im Lieferumfang enthalten

## 4 Installation und Inbetriebnahme

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie es sorgfältig auf Schäden, bevor Sie es verwenden. Bewahren Sie die Verpackung auf. Um das Gerät bei Transport und Lagerung optimal vor Erschütterungen, Staub und Feuchtigkeit zu schützen, benutzen Sie die Originalverpackung oder eigene, besonders dafür geeignete Transport- bzw. Lagerungsverpackungen.

Stellen Sie alle Verbindungen her, solange das Gerät ausgeschaltet ist. Benutzen Sie für alle Verbindungen hochwertige Kabel, die möglichst kurz sein sollten. Verlegen Sie die Kabel so, dass sich keine Stolperfallen bilden.



### **HINWEIS!**

#### **Mögliche Sachschäden durch Magnetfelder**

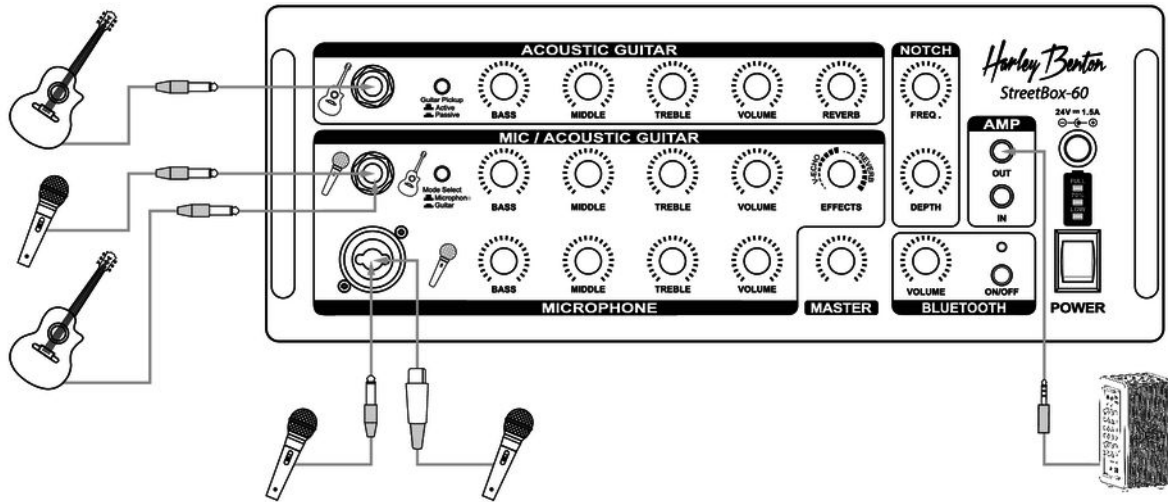
Durch Lautsprecher wird ein statisches Magnetfeld erzeugt. Sorgen Sie daher für einen entsprechenden Abstand zu Geräten, die durch ein äußeres Magnetfeld beeinträchtigt oder beschädigt werden können.



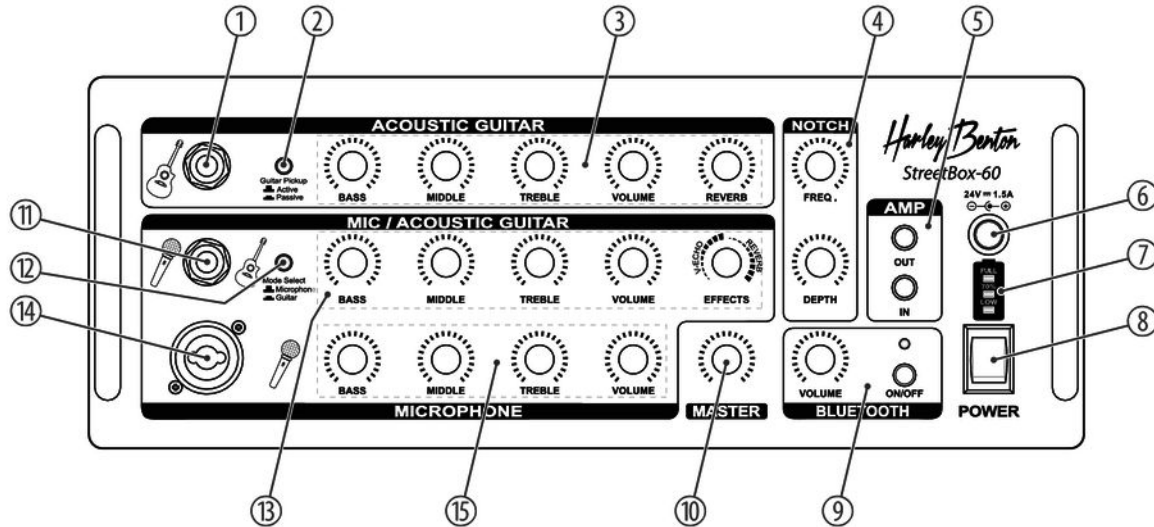
## 4.1 Batteriebetrieb

Sie können das Gerät auch unabhängig von der Netzstromversorgung mit der fest eingebauten aufladbaren Lithium-Batterie (Lithium-Ionen-Akku, 18,5 V, 2,2 Ah) betreiben.

## 4.2 Anschlussmöglichkeiten



## 5 Anschlüsse und Bedienelemente



StreetBox-60

1	Instrumenteneingang, ausgeführt als 6,35-mm-Klinkenbuchse (mono)
2	<p><i>[Guitar Pickup]</i></p> <p>Umschalter für die Empfindlichkeit des Instrumenteneingangs.</p> <p>Gedrückt: Passiver Tonabnehmer (pickup)</p> <p>Nicht gedrückt: Aktiver Tonabnehmer (pickup)</p>
3	<p><i>[ACOUSTIC GUITAR]</i></p> <p>Regler für den Instrumenteneingang</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <i>[BASS]</i>: Bassregler</li><li>■ <i>[MIDDLE]</i>: Mittenregler</li><li>■ <i>[TREBLE]</i>: Höhenregler</li><li>■ <i>[VOLUME]</i>: Lautstärkereglere</li><li>■ <i>[REVERB]</i>: Regler für die Stärke des Reverb-Effekts</li></ul>
4	<p><i>[NOTCH]</i></p> <p>Regler zur Einstellung des Anti-Feedback-Filters</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <i>[FREQ.]</i>: Kennfrequenz, bei der der Filter einsetzt</li><li>■ <i>[DEPTH]</i>: Filtergüte</li></ul>

5	<p><i>[AMP]</i></p> <p>Anschlüsse für ein weiteres Gerät des gleichen Typs. Wenn zwei Geräte so miteinander verbunden sind, übernimmt das zweite Gerät automatisch die Einstellungen für Lautstärke, Klang und Effekte des ersten Geräts.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <i>[IN]</i>: Eingang, ausgeführt als 3,5-mm-Klinkenbuchse (stereo)</li><li>■ <i>[OUT]</i>: Ausgang, ausgeführt als 3,5-mm-Klinkenbuchse (stereo)</li></ul>
6	Anschluss für das mitgelieferte Steckernetzteil zur Spannungsversorgung
7	Ladezustandsanzeigen. Bei voll geladenem Akku leuchten alle drei LEDs. Mit sinkender Kapazität erlöschen nacheinander die LEDs <i>[FULL]</i> , <i>[70%]</i> und <i>[LOW]</i> . Wenn nur noch die LED <i>[LOW]</i> leuchtet, verfügt der Akku über eine geringe Restkapazität. Schließen Sie das Gerät dann an die Stromversorgung an, um den Akku zu laden.
8	<p><i>[POWER]</i></p> <p>Hauptschalter, schaltet das Gerät ein und aus.</p>

9	<p><i>[BLUETOOTH]</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <i>[VOLUME]</i>: Lautstärkeregler</li><li>■ <i>[ON/OFF]</i>: Steuerung der Bluetooth-Verbindung.</li></ul> <p>Zum Herstellen einer Bluetooth-Verbindung drücken und halten Sie <i>[ON/OFF]</i> für 2 Sekunden, um nach Bluetooth-fähigen Kopplungsgeräten zu suchen. Die LED blinkt blau. In der Bluetooth-Liste des Kopplungsgeräts wird „AG-60A“ angezeigt. Akzeptieren Sie die Verbindung. Bei IOS-Geräten muss der Code 0000 eingegeben werden. Es ertönt ein kurzer Signalton, wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde. Die LED leuchtet dauerhaft blau.</p>
10	<p><i>[MASTER]</i></p> <p>Gesamt-Lautstärkeregler</p>
11	<p>Instrumenten-/Mikrofon-Eingang, ausgeführt als 6,35-mm-Klinkenbuchse (mono)</p>
12	<p><i>[Mode Select]</i></p> <p>Umschalter für die Empfindlichkeit des Instrumenten-/Mikrofon-Eingangs.</p> <p>Gedrückt: Instrument</p> <p>Nicht gedrückt: Mikrofon</p>

13 *[MIC / ACOUSTIC GUITAR]*

Regler für den Instrumenten-/Mikrofon-Eingang

- *[BASS]*: Bassregler
- *[MIDDLE]*: Mittenregler
- *[TREBLE]*: Höhenregler
- *[VOLUME]*: Lautstärkeregler
- *[REVERB]*: Regler für die Stärke des Echo bzw. des Reverb-Effekts

14 Mikrofoneingang, ausgeführt als XLR-/6,35-mm-Klinken-Kombibuchse

15 *[MICROPHONE]*

Regler für den Mikrofon-Eingang

- *[BASS]*: Bassregler
- *[MIDDLE]*: Mittenregler
- *[TREBLE]*: Höhenregler
- *[VOLUME]*: Lautstärkeregler

## 6 Technische Daten

Bestückung	2 × 5,5-Zoll-Breitbandlautsprecher	
Eingangsanschlüsse	Spannungsversorgung	Steckernetzteil
	Audiosignal	2 × 6,35-mm-Klinkenbuchse, mono
		1 × XLR-/6,35-mm-Klinken-Kombibuchse, mono
	Kopplung mit zweitem Gerät	1 × 3,5-mm-Klinkenbuchse, stereo
Ausgangsanschlüsse	Kopplung mit zweitem Gerät	1 × 3,5-mm-Klinkenbuchse, stereo
Ausgangsleistung	60 W (RMS)	
Frequenzbereich	80 Hz ... 20 kHz	
Schalldruckpegel (SPL)	-111 dB (bei 1 kHz)	
Spannungsversorgung	Steckernetzteil (24 V $\overline{\text{=}}$ / 1500 mA , Plus am Innenleiter)	
Batterie/Akku	Art der Batterie	Lithium-Ionen



	Spannung	18,5 V
	Kapazität	2200 mAh
	Betriebsdauer	5 h
	Ladezeit im Gerät	3 h
Abmessungen (B × H × T)	375 mm × 195 mm × 185 mm	
Gewicht	4,0 kg	
Umgebungsbedingungen	Temperaturbereich	-20 °C...60 °C
	Relative Luftfeuchte	60 %, ±25 %

### Weitere Informationen

Kanäle	3
Hall	Ja
Effektprozessor	Ja
Externer Effektweg	Nein
Line-Eingang	Nein
Kopfhöreranschluss	Nein

## 7 Stecker- und Anschlussbelegungen

### Einführung

Dieses Kapitel hilft Ihnen dabei, die richtigen Kabel und Stecker auszuwählen, um Ihr wertvolles Equipment so zu verbinden, dass ein perfektes Sound-Erlebnis gewährleistet wird.

Bitte beachten Sie diese Tipps, denn gerade im Bereich „Sound & Light“ ist Vorsicht angesagt: Auch wenn ein Stecker in die Buchse passt, kann das Resultat einer falschen Verbindung eine zerstörte Endstufe, ein Kurzschluss oder „nur“ eine schlechte Übertragungsqualität sein!

### Symmetrische und unsymmetrische Übertragung

Die unsymmetrische Übertragung findet vor allem im semiprofessionellen Umfeld und im HiFi-Bereich Verwendung. Instrumentenkabel mit zwei Leitern (eine Ader plus Abschirmung) sind typische Vertreter der unsymmetrischen Übertragung. Ein Leiter ist dabei für die Masse und die Schirmung zuständig, das Nutzsignal wird über den zweiten Leiter übertragen.

Die unsymmetrische Übertragung ist anfällig gegen elektromagnetische Störungen, besonders bei niedrigen Pegeln wie beispielsweise von Mikrofonen und bei langen Kabeln.

Im professionellen Umfeld wird deshalb die symmetrische Übertragung vorgezogen, denn diese ermöglicht eine störungsfreie Übermittlung der Nutzsignale auch über weite Strecken hinweg. Neben den Leitern für „Masse“ und „Nutzsignal“ kommt bei einer symmetrischen Übertragung ein weiterer Leiter hinzu. Dieser überträgt ebenfalls das Nutzsignal, jedoch um 180° phasengedreht.

Da die Störsignale auf beide Leiter gleichermaßen wirken, wird durch Subtraktion der phasengedrehten Signale das Störsignal vollkommen ausgelöscht. Das Ergebnis ist das reine Nutzsignal ohne Störgeräusche.

## Zweipolige 6,35-mm-Klinkenstecker (mono, unsymmetrisch)



1	Signal
2	Masse

## Dreipoliger 6,35-mm-Klinkenstecker (mono, symmetrisch)



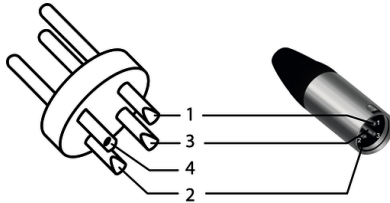
1	Signal (phasenrichtig, +)
2	Signal (phasenverkehrt, -)
3	Masse

### Dreipolige 3,5-mm-Klinkenstecker (stereo, unsymmetrisch)



1	Signal (links)
2	Signal (rechts)
3	Masse

### XLR-Stecker (symmetrisch)



1	Masse, Abschirmung
2	Signal (phasenrichtig, +)
3	Signal (phasenverkehrt, -)
4	Abschirmung am Steckergehäuse (optional)

## 8 Umweltschutz

### Verpackungsmaterial entsorgen



Für die Verpackungen wurden umweltverträgliche Materialien gewählt, die einer normalen Wiederverwertung zugeführt werden können.

Sorgen Sie dafür, dass Kunststoffhüllen, Verpackungen, etc. ordnungsgemäß entsorgt werden.

Werfen Sie diese Materialien nicht einfach weg, sondern sorgen Sie dafür, dass sie einer Wiederverwertung zugeführt werden. Beachten Sie die Hinweise und Kennzeichen auf der Verpackung.

### Entsorgung von Batterien



Batterien dürfen nicht weggeworfen oder verbrannt werden, sondern müssen gemäß den örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Sondermüll entsorgt werden. Benutzen Sie dazu die vorhandenen Sammelstellen.

Nehmen Sie wechselbare Lithium-Batterien vor der Entsorgung aus dem Gerät. Schützen Sie gebrauchte Lithium-Batterien vor Kurzschluss, beispielsweise durch Abkleben der Pole mit Klebeband. Fest verbaute Lithium-Batterien sind zusammen mit dem Gerät zu entsorgen. Erkundigen Sie sich bitte nach einer entsprechenden Annahmestelle.

### Entsorgen Ihres Altgeräts



Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE-Richtlinie – Waste Electrical and Electronic Equipment) in ihrer jeweils aktuell gültigen Fassung. Entsorgen Sie Ihr Altgerät nicht mit dem normalen Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie dabei die in Ihrem Land geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.











Musikhaus Thomann · Hans-Thomann-Straße 1 · 96138 Burgebrach · Germany · [www.thomann.de](http://www.thomann.de)